



# ¡Únete pueblo!

Obra dramática para  
la enseñanza aprendizaje del  
movimiento social de 1968

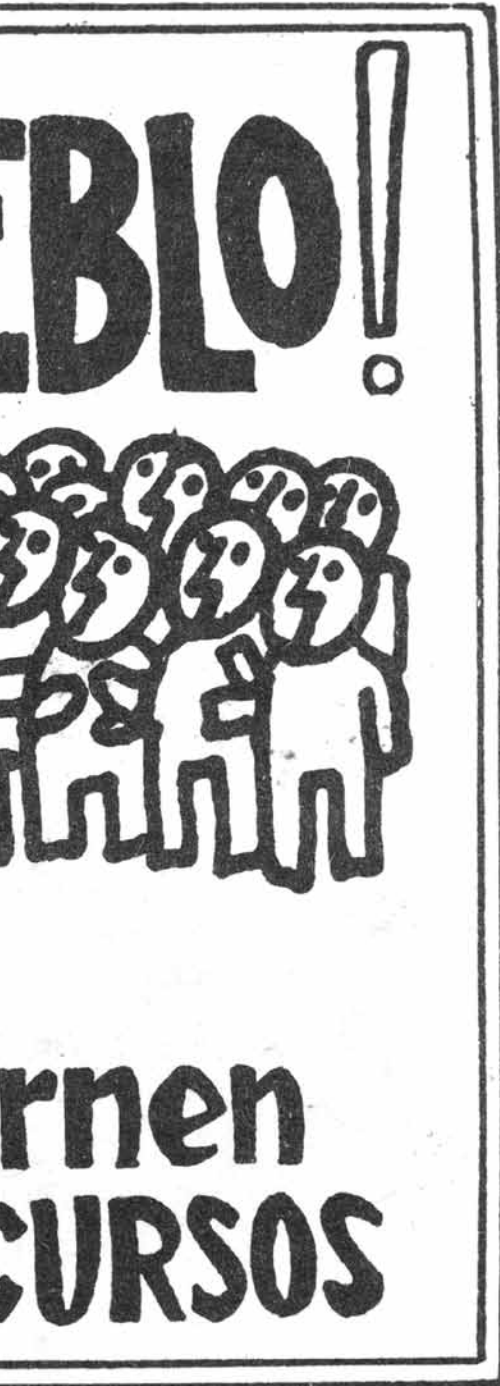
*Unite people!*

*Dramatic text for the teaching-learning  
of the social movements of 1968*

Reyna Cristal Díaz Salgado

*Recibido: febrero 20 de 2018*

*Aprobado: marzo 27 de 2018*



## Síntesis curricular

Maestra en Docencia para la Educación Media Superior en Español, egresada de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, con mención honorífica; licenciada en Lengua y Literaturas Hispánicas por la misma institución. Autora del libro *Español 6. Mis competencias crecen*. Asimismo, ha participado en varios diplomados y cursos de actualización docente. Hoy en día labora como profesora en el Colegio de Ciencias y Humanidades, plantel Vallejo; donde imparte la materia de Taller de Lectura, Redacción e Iniciación a la Investigación Documental.

**Resumen**

El presente trabajo consiste en la enseñanza aprendizaje del movimiento social de 1968, a través de los diálogos de la obra *¡Únete pueblo!*, los cuales evidencian las distintas formas de pensar que la sociedad tuvo del movimiento.

**Palabras clave:** diálogo, ideología, movimiento de 1968, obra dramática.

**Abstract**

This work consists of the teaching-learning of the social movements of 1968 through the dialogues of the dramatic text "Unite people!" which shows the different ways of thinking that society had about the Movement.

**Keywords:** dialogue, ideology, Movement of 1968, dramatic text.

*¡Únete pueblo!* es una comedia escrita por el dramaturgo mexicano Emilio Carballido en 1975, se encuentra en el libro *D.F. 26 obras en un acto* y, como el título mismo señala, consta de una sola división principal y aborda la temática del movimiento social de 1968.

La propuesta de este trabajo radica en conocer las ideas que la sociedad tuvo sobre el movimiento de 1968, a través del diálogo de los personajes de *Únete pueblo*, lo cual podemos mostrar al estudiantad por medio de la lectura de este texto, pues en cada diálogo se expresa una forma de pensar y de sentir.

Para validar lo anterior, se cita a García (1997), quien afirma que el diálogo es el elemento más importante de la obra dramática, ya que gracias a él se expresa todo lo que se refiere al fragmento de vida que recrea la obra. Cada parlamento dice lo que quiere decir y algo más: indica las intenciones y las emociones; manifiesta la identidad de cada personaje y expresa una forma de pensamiento.

Asimismo, Pavis (1996) menciona que a través del diálogo se conocen distintas emociones, tales como el enojo, el rencor, el dolor, la venganza,

la súplica, el miedo; todo lo que se enuncia tiene sentido en la medida en que cada personaje intenta imponer sus propios presupuestos ideológicos, forzando a quien lo escuche a situarse en un terreno.

Así pues, en la obra *¡Únete pueblo!* se evidencian tres posiciones: la media (representada por la Señora del suéter); la baja (escenificada por la Señora del rebozo, y, la imagen de la autoridad (reflejada por el policía), las cuales se infieren a partir del vestuario de los personajes, pues como afirma Cervantes Hernández, el vestuario resulta igual de importante para proyectar y recrear todos los rasgos de la personalidad de una figura dramática (2005).

De esta forma, para iniciar, se transcribe el diálogo que la Señora del suéter tiene con Margarita y Jessica, cuando ellas le quieren dar un volante:

SEÑORA: Tengan cuidado, no les vayan a hacer algo. Qué bueno que no tengo una hija. Claro, yo no la dejaría andar de revoltosa.

MARGARITA: ¿Hijos no tiene?

SEÑORA: Es distinto. Y no andan en la bola: son serios.

JESSICA: Eso cree usted.

SEÑORA: Mis hijos no me engañan.

MARGARITA: Ay, señora, todos estamos en esto. Y nuestras madres están de acuerdo porque saben de qué se trata.

JESSICA: Más vale que se entere usted también.

SEÑORA: Ganas de no ir a clases, eso es todo. *(Va a irse.)*

MARGARITA: Pues entérese, señora. Y tenga, para que les dé a sus amigas.

SEÑORA: Ya parece que voy a andar de agitadora. A mí no me den nada. *(Les devuelve los volantes, sale.)* (Carballido, 1978: p. 317).

A partir de lo dicho por la señora del suéter podemos conocer cómo se descalificaba el movimiento de 1968: a Jessica y a Margarita las llaman "revoltosas", "la gente que anda en bola", "que no es seria", "ganas de no ir a clases", "agitadores".

Para continuar, se reproduce el diálogo que Margarita y Jessica tienen con la señora del rebozo, para representar la postura de la clase social baja:

MARGARITA: Señora, señora, tenga usted. Buenos días.

SEÑORA: Buenos días. *(Ve el papel.)*

Ah, tú eres estudiante.

MARGARITA: Sí, señora.

SEÑORA: Pues ten mucho cuidado. Ayer fueron unos a hablar al mercado. Pobrecitos, los agarraron: les pegaron, les rompieron la cabeza y la boca y se los llevaron... Ay criatura, y a ustedes, las mujeres...

MARGARITA: ¡Ya no me diga, ya no me diga! Tenga.

SEÑORA: Que Dios te ampare. Mis hijos están en secundaria, pero también han ido a las manifestaciones. ¡El otro día los corretearon los tanques! ¿Tú crees? Les echaron los tanques encima.

MARGARITA: A la Prepa 1 le tiraron la puerta a cañonazos.

SEÑORA: Ya sé, hija, ya sé. Qué horror. ¿Por qué pasa todo esto? *(Lee).* Y ustedes no explican nada.

MARGARITA: Explicamos todo lo que podemos. Es muy sencillo.

SEÑORA: Pero no explican por qué esta gente se porta así. Dame unos pocos de esos papeles, voy a pasarlos en el mercado. (Carballido, 1978: p. 319).

Como se observa a través de los diálogos, se puede percibir un posicionamiento diferente de la clase

baja, ya que la Señora del rebozo no emite ninguna valoración en contra del movimiento (como sí lo hizo la Señora del suéter), tampoco rechazó el volante que Jessica y Margarita le daban (incluso pide más). De esta forma, podemos evidenciar una actitud más tolerante.

Lo anterior se vincula con lo expresado por Harmony (1992) quien menciona que en *¡Únete pueblo!*, Emilio Carballido hace un seguimiento íntimo, social y político de lo acaecido en el movimiento del 68, puesto que permite un cuadro de las costumbres del momento, de las reacciones encontradas que los hechos producen en diversos estratos, lo cual podemos evidenciar a través de los diálogos.

Finalmente, se expone lo dicho por los policías cuando Jessica y Margarita se equivocan y entran a la delegación:

POLICÍA 1: Pinches estudiantes, cómo pasas a creer.

POLICÍA 2: Qué poca madre.

POLICÍA 1: Qué huevos tienen estas niñas. ¿Pues en qué se confían?

POLICÍA 2: Rojillas, agitadoras, cabronas. Se burlan de uno, eso es.

POLICÍA 1: Propaganda comunista.

¿Qué es lo que dice?

POLICÍA 2: Piden... que se respete nuestra Constitución. (*Arruga el papel y lo tira*).

POLICÍA 1: Ya van a ver por donde les voy dar Constitución si las agarro... (*Lee su papel*). "Únete pueblo". ¿Estas pendejas pensarán que somos pueblo?... Rápido, se treparon al camión (Carballido, 1978: p. 322).

Sirvan los diálogos de arriba para evidenciar la violencia policiaca y la forma como otro sector social calificaba a los estudiantes del movimiento; las llama "rojillas, agitadoras", "comunistas", se burla de las exigencias que se demandan (que el pueblo se una y se respete la Constitución).

En otras palabras, en los diálogos y en las didascalías el discurso refleja su ideología y su propia manera de concebir el arte y la vida, ya que en la obra se ofrecen una serie de informaciones relacionadas no sólo con los demás elementos musicales, escenográficos, coreográficos, sino también sociales (Merlín, 2008).

Asimismo, de acuerdo con Guyomarch (2007), los diálogos de la obra evidencian el estado de sometimiento que se experimentaba

en la sociedad y el temor en el que se vivía. Recordemos que la Señora del suéter menciona que “tengan cuidado”, porque les pueden “hacer algo”; la Señora del rebozo les dice que “Dios las ampare” y que también “tengan cuidado”.

En suma, los diálogos de una obra de teatro nos permiten recrear la forma de pensar y de sentir de una sociedad, puesto que el teatro está desprovisto de una función de simple entretenimiento, ya que busca ser testimonio, verdad, ante una historia oficial para suscitar una reflexión (Cervantes, 2005).

Asimismo, para acentuar lo anterior se expone lo dicho por Merlín, quien menciona que el mensaje de la obra de Emilio Carballido consiste en denunciar y exponer las tensiones ideológicas que existían, así como el autoritarismo y el sometimiento del México de 1968 (2008), lo cual podemos conocer a través de los diálogos.

Baste lo arriba expuesto para recalcar en las aulas la importancia que los diálogos tienen en una obra dramática, pues a través de ellos podemos conocer y recrear un acontecimiento, ya que en cada diálogo se ofrece una serie de da-

tos que se vinculan no sólo con los discursos, sino también con la forma de visualizar un acontecimiento.

En otras palabras, resulta indispensable hacerle notar al alumnao que la literatura es una expresión, una visión del mundo que tiene que ver con “la carne y los huesos nuestros de cada día y que en ella se encuentran las profundidades fundamentales de la condición humana” (Krauze, 1997: p. 108).

Por último, decimos que es posible conocer nuestra historia no sólo a través de los textos propios de la materia, sino también a partir de la literatura, la cual nos ayuda a enriquecer nuestros saberes, y nos permite observar el mismo fenómeno desde distintas perspectivas y esto, sin lugar a dudas, enriquece la condición humana.

## Mesografía

- Carballido, E. (1978). “Únete pueblo” en D.F. *26 obras en un acto*. México: Grijalbo.
- Cervantes, C. (2005). *El teatro*. México: Ede-re.
- García, Ma. et al. (1997). *Teatro y vida*. México: Oxford University Press-Harla.
- Guyomarch, S. *El humor en el teatro del 68*. Actualización 2007. 5 de enero de

2018. Internet. Disponible en <http://zaloamati.azc.uam.mx>

Harmony, O. *El movimiento del 68 en el teatro mexicano*. Actualización 1992. 3 de enero de 2018. Internet. Disponible en <http://cdigital.uvm.mx>.

Krauze, E. (1997). *Cómo acercarse a la poesía*. México: Limusa.

Merlín, S. *Emilio Carballido, maestro y promotor del teatro*. Actualización 2008. 3 de enero de 2018. Internet. Disponible en <http://zalomati.azc.uam.mx>

Pavis, P. (1996). *Diccionario de teatro. Dramaturgia estética, semiología*. Barcelona: Paidós.

